

JAIL JAZZ AGENDA

septembre-décembre
2013



JAIL
JAZZ IN LUXEMBOURG

 ABBAYE DE
NEUMÜNSTER
LUXEMBOURG
CENTRE CULTUREL DE LUXEMBOURG

JAIL JAZZ AGENDA

septembre-décembre

2013



JAIL

JAZZ IN LUXEMBOURG

www.jail.lu

Les concerts ont lieu
à l'Abbaye de Neumünster
28, rue Münster • Luxembourg-Grund
Tél. 26 20 52-1 • www.ccrn.lu

Billetterie:
Tél. 26 20 52-444
email: billetterie@ccrn.lu

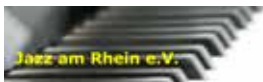
nos partenaires:



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



FONDS
CULTUREL
NATIONAL



JAIL JAZZ AGENDA

Sept.-Déc. 2013

APEROS JAZZ

Les dimanches à 11.30 heures

dim 01 sept	DAVID FETTMANN TRIO
dim 08 sept	CHRISTINE CORVISIER QUINTET
dim 15 sept	LUMA LUMA AND THE SOUNDLABORATORY MEETS EDGAR KOHN
dim 22 sept	LOTTCHEN
dim 29 sept	IN MY GARDEN
dim 06 oct	ARÉRO CONTES
dim 20 oct	JEFF HERR CORPORATION
dim 27 oct	SEALY-KLEIN-HECK-DINEV QUARTET
dim 03 nov	MILLUSION
dim 10 nov	LAURENT PIERRE QUINTET
dim 17 nov	OLIVER MAAS TRIO
dim 24 nov	PSP III
dim 01 déc	MAXIME BENDER - GRAEME STEPHEN GROUP
dim 08 déc	MAXIME BENDER ORGAN TRIO
dim 15 déc	LE POTAGER DE MA GRAND-MÈRE

AUTUMN LEAVES JAZZ FESTIVAL 2013

jeu 10 oct	CRISS CROSS Europe / EUROPEAN JAZZ ORCHESTRA
ven 11 oct	François Bourassa Quartet / Chet Lives! / Monk'n'Roll
sam 12 oct	jjQ + 2 / Biréli Lagrène Quartet / Greg Lamy Quartet
dim 13 oct	Mam Xuff duerch d'gëlle Kannerstuff... "JAZZ FOR KIDS" / Gautier Laurent & Friends <i>guest</i> : Dré Pallemmaerts / Octet Red / La Boca meets Jazz <i>guest</i> : Boris Dinev / Elif Çağlar Quintet

JAIL À L'ÉTRANGER

ven 11 oct	Reis-Demuth-Wiltgen <i>Dominicains de Haute Alsace</i> Guebwiller
ven 22 nov	Roby Glod 4tet <i>Festival Eclats d'Email</i> Limoges

APERERO JAZZ

Dimanche, le 01 septembre 2013 11.30 heures

DAVID FETTMANN TRIO

David Fettmann – Saxophone Alto

Guillaume Naud – Orgue

Lionel Boccara – Batterie

David Fettmann nous présente son nouveau projet dans lequel il revisite des thèmes de chansons traditionnelles hébraïques, ainsi que des nouvelles compositions mêlant ce folklore et le jazz. A découvrir absolument.



APERRO JAZZ

Dimanche, le 08 septembre 2013 11.30 heures

CHRISTINE CORVISIER QUINTET

Christine Corvisier – Tenorsaxophon

Johannes Behr – Gitarre

Sebastian Gahler – Keys

David Andres – Bass

Ralf Gessler – Schlagzeug

Christine Corvisier ist eine junge französische Saxophonistin, die gerade in Köln angekommen ist. Mit ihrem Quintett spielt sie progressiven Modern Jazz.

Christines lyrisches, aber auch sehr energiegeladenes Spiel gibt Ihr eine einmalige Prägung in der Jazzwelt und verspricht, Sie nicht kalt zu lassen...



APERRO JAZZ

Dimanche, le 15 septembre 2013 11.30 heures

LUMA LUMA AND THE SOUNDLABORATORY MEETS EDGAR KOHN

une rencontre de la musique et de la peinture

Franck Hemmerlé – Drums

Gérard Delesse – Sax

Lex Gillen – Didj

Artiste peintre: Edgar Kohn

Le concept de Luma Luma and the sound laboratory repose sur la complicité de trois musiciens à la recherche et la découverte de sons expérimentés à l'aide d'instruments échappant en grande partie à la tradition musicale : des pierres, du bois, de la tôle ou des pièces uniques fabriquées pour la circonstance y rivalisent avec des guitares, des saxophones, des percussions plus classiques, des mélodicas, et, au-delà avec toute une panoplie d'instruments ethniques des quatre coins du monde. Le but est de créer une ambiance sonore improvisée, de tisser une toile musicale dans laquelle peuvent s'insérer les ondes visuelles émanant des couleurs, pour partager un chemin simultané dans l'espace et le temps.



APERRO JAZZ

Dimanche, le 22 septembre 2013 11.30 heures

LOTTCHEN

Eva Buchmann – Voc

Sonja Huber – Vibes



Magische Kombination

Das schweizerisch-belgische Duo Lottchen ist nicht nur ungewöhnlich instrumentiert, es macht auch aussergewöhnliche Musik: da trägt das facettenreiche Vibrafon-Spiel von Sonja Huber, die auch Marimba spielt, die charismatisch-gefühlvolle Stimme der Sängerin Eva Buchmann, die als «Vokal-Instrumentalistin» ebenso überzeugt wie als Song-Interpretin, in lichte Höhen ... Die zwei Musikerinnen bezaubern mit faszinierend-mysteriösen Klangmalereien und melodischer Überschwänglichkeit.

Manchmal kommt es einem so vor, als würden da zwei Engel musizieren. Das mag nun reichlich pathetisch klingen, doch Hand aufs Herz: was wären wir Menschen für armselige Geschöpfe, wenn wir unsere Batterien nicht hin und wieder am Überschwang starker Emotionen aufladen könnten. Das Duo Lottchen hat solche Emotionen zu bieten, doch Achtung: diese werden nicht ungefiltert auf die Zuhörerinnen und Zuhörer losgelassen, sondern erhalten durch die Einfühlsamkeit der zwei kongenialen und überaus vielseitigen Musikerinnen eine sublim-subtile Gestalt.

Last but not least kann die Musik von Lottchen auch ganz schön verspielt daherkommen: sie lädt wahrlich nicht nur zum Träumen ein, sondern fordert die Ohren zuweilen mit wunderbaren Überraschungen heraus (mehr sei hier nicht verraten).



APERO JAZZ

Dimanche, le 29 septembre 2013 11.30 heures

IN MY GARDEN

Melissa Oliveira – Voice

Rui Silva – Electric guitar and Portuguese guitar

Alex Koo – Piano

Francesco De Rubeis – Drums

Marc Demuth – Bass

J.A.M. – Live visuals/electronics, turntables

In my garden, Melissa Oliveira's debut album, is just like an intoxicating colourful garden where 10 tracks show 10 different variety of flowers, branching out to samba, blues, world music, original tunes and twisted standards. For this concert, in addition to presenting songs from her album and bringing them alive visually - literally - she will perform songs inspired by her own roots by making use of the Portuguese guitar with a groundbreaking and fresh approach. One thing we know for sure: the land in which all these flowers grow is unmistakably jazzy and the ability to make them flourish is due to this singer's diverse background.



APERÔ JAZZ

Dimanche, le 06 octobre 2013 11.30 heures

APÉRO CONTES

Marly Marques Quintet

feat. Nathalie Galloro, Nadine Walsh
et Stéphane Kneubuhler

Marly Marques – Vocals

Jitz Jeitz – Sax, clarinette

Claude Schaus – Piano

Laurent Peckels – Basse

Paul Fox – Drums

Dans le cadre du festival Contes sans Frontières 2013 les trois conteurs Nathalie Galloro, Nadine Walsh et Stéphane Kneubuhler partageront la scène avec le Marly Marques Quintet qui présentera des compositions originales, des classiques pop et samba revisités, du swing lascif, de la bossa pas trop nova et de la saudade jazzique.

Des histoires acidulées, pétillantes, un zeste d'ailleurs, un brin de malice, et quelques notes de musique... pour vous ouvrir l'appétit !



Organisé par JAIL, la Brasserie le Neumünster, le CCRN et le Château de Malbrouck avec Co-Productions et le Conseil Général de Moselle en partenariat avec le Réseau national du Conte en France et le Festival interculturel du Québec.

AUTUMN LEAVES JAZZ FESTIVAL

du 10 au 13 octobre 2013

Prix :

35.-€ / jour

20.-€ / concert

jeudi et dimanche

entrée gratuite



AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Jeudi, 10 octobre 2013 à 19.30hrs

Club

CRISS CROSS Europe

Pol Belardi – Bass – Luxembourg
Fabien Cali – Guitar – France
Matthias De Waele – Drums – Belgium
Ľuboš Šrámek – Piano – Slovakia

Criss Cross Europe is the new name given to the former JazzPlays Europe Lab-Series. After 5 years, the partners behind this project decided to make a fresh start. This network is operated by four jazz organizations and festivals. Their idea is to put together a group of remarkable musical personalities that would probably never have met without the existence of this network and to offer them a free space for artistic development.

How does it work? Every partner chooses one musician from their own country, both meet for a 3-day rehearsal period and hit the road to present their full program in the four member countries of the network. Criss Cross Europe offers an excellent possibility of touring some great venues throughout Europe and meet interesting people in the process. This year the French partner Jazzus, located in Reims, in the heart of the Champagne region, will host the project. The premiere will take place in Luxembourg at Neumünster Abbey, during the Autumn Leaves Festival, on Thursday, October 10th.

En collaboration avec :

music:LX
LUXEMBOURG EXPORT OFFICE



AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Jeudi, 10 octobre 2013 à 20.30hrs

Salle R. Krieps

EUROPEAN JAZZ ORCHESTRA

Only the best musicians in Europe are selected to play with the European Jazz Orchestra. The musicians must be between 18 – 30 years old.

They create contemporary jazz music and this year the Swedish composer Ann-Sofi Söderqvist emphasizes the abilities of the human voice – which has become kind of a trademark of hers.

The European Jazz Orchestra 2013 only exists for one year and when they go on tour it will be your only opportunity to experience the orchestra live. The last concert in Stockholm will be recorded and made available for radio stations all over Europe. A CD will be released as well.

Ann-Sofi Söderqvist

The Swedish musician and composer Ann-Sofi Söderqvist creates music with a very strong identity. She has worked with jazz, symphonic music, pieces for choir, theatre and music for smaller ensembles as well as for big bands.

Her material is known for its intensity and large emotional range and Ann-Sofi Söderqvist has made a name for herself with both large audiences and professional critics.

As a trumpet player she has worked with the most beloved artists in Sweden. The same is to be said about her work as an arranger. All through her career she has crossed genres both back and forth and today she benefits from this when working with her own orchestra: ASJO – Ann-Sofi Söderqvist Jazz Orchestra.

This year Ann-Sofi Söderqvist composes for European Jazz Orchestra and she will be conducting the musicians on tour and brings back original music to European venues.

Ann-Sofi Söderqvist is the first female composer for European Jazz Orchestra.

The RTL logo is a red square with the letters 'RTL' in white, bold, sans-serif font.

AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Vendredi, 11 octobre 2013 à 20.00hrs

Salle R. Krieps

FRANÇOIS BOURASSA QUARTET

François Bourassa – Piano, composition

Guy Boisvert – Contrebasse, basse électrique

André Leroux – Saxophones, flûte

Philippe Melanson – Batterie

François Bourassa s'est constitué plusieurs domaines musicaux en quelque 30 ans de carrière. À titre de pianiste, de compositeur et de chef de groupe, il est reconnu depuis bien longtemps comme exemple du jazz contemporain canadien sur la scène internationale. Musicien modèle en ce qui concerne la constance et l'évolution de son art, il lance autant de défis à lui-même qu'à ses collègues et à un cercle toujours plus nombreux d'auditeurs.

« Une architecture musicale passionnante, avec de beaux développements, d'étonnants changements de rythmes... un pianiste-compositeur complètement habité par sa musique. » (Jazzman)

« Des compositions élégantes et concises... énergie rythmique... énergie collective et généreux lyrisme... une véritable conception d'ensemble. » (Jazz Magazine)

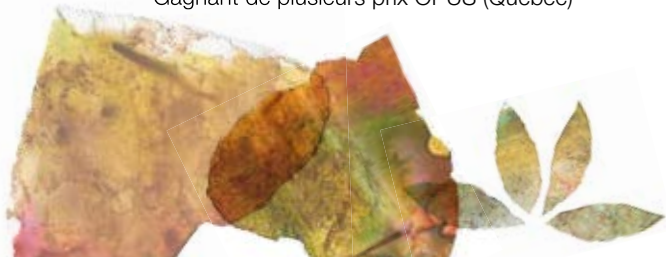
« one of Canada's finest modern jazz composer-pianists. » (All About Jazz)

CHOC Jazzman (France)

Gagnant d'un prix JUNO (Canada)

Gagnant d'un prix FELIX (Québec)

Gagnant de plusieurs prix OPUS (Québec)



AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Vendredi, 11 octobre 2013 à 21.30hrs

Salle R. Krieps

CHET LIVES!

Joe Barbieri – Guitar, vocals

Antonio Fresa – Piano

Luca Aquino – Trumpet

25 years ago, on the 13th May, Chet Baker, the great trumpet player and singer, left us. To commemorate this special anniversary, Joe Barbieri has invited jazz superstars Luca Aquino and Antonio Fresa so as to honour this exceptional artist and to celebrate his sublime art. They are going to reinterpret his most beautiful repertoire and also investigate Chet's connections with Italy, where he lived for a long, intense and controversial period.

"The project" - says Barbieri - "undoubtedly takes off from the extraordinary songs sung by Chet, who certified its revolutionary and inimitable language; "The best of Chet Baker sings", for example, remains one of my reference albums, and around some of his best songs we wanted to build a small corollary, composed of some of the most beautiful tunes that Chet played in years of prolific staying in my country. Everything was then further filtered through the music I love: bossa, some inserts of classical music as well as a certain all-European minimalism".

"Chet Lives!" is a loving, passionate proof that today, more than ever and even after 25 years... Chet lives!

Avec le soutien de :

Ambasciata d'Italia



AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Vendredi, 11 octobre 2013 à 23.00hrs

Club

MONK'N'ROLL

Francesco Bearzatti – Sax ténor, clarinette
Giovanni Falzone – Trompettes et effets vocaux
Danilo Gallo – Guitare basse acoustique
Zeno de Rossi – Batterie, perc

Après les projets « Tina Modotti » et « X suite for Malcolm » salués unanimement tant par la critique que par l'accueil du public en France comme à l'étranger, le saxophoniste italien Francesco Bearzatti et son quartet célèbrent Thelonious Monk d'une manière originale.

Toute l'énergie et la puissance des morceaux les plus fameux du rock (Led Zeppelin, Pink Floyd, Lou Reed, Michael Jackson...) portés par une rythmique implacable, s'appuient sur les thèmes les plus célèbres du plus singulier des compositeurs disparu il y a 30 ans pour en proposer une relecture enjouée et décalée. Francesco Bearzatti et Giovanni Falzone démontrent encore une fois une énergie sans cesse « renouvelable ».

Une montée d'adrénaline pure au service du génie musical de Monk.

Avec le soutien de :

Ambasciata d'Italia



AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Samedi, 12 octobre 2013 à 20.00hrs

Salle R. Krieps

JJQ + 2

featuring János Hátori (HU) et Marc Scholten (NL)

János Hátori	Trompette
Marc Scholten	Saxophones alto & soprano
Jitz Jeitz	Saxophone ténor
Claude Schaus	Piano
John Schlammes	Basse
Mich Mootz	Batterie

Jitz Jeitz, János Hátori et Marc Scholten se sont rencontrés en 2003 à Istanbul, lorsqu'ils faisaient tous les trois partie du Big Band « European Broadcast Union Jazz Orchestra ».

Le trompettiste hongrois János Hátori (1977) est professeur au département jazz de l'Academy of Music et au Kodolányi János University College à Budapest, et enseigne la trompette, l'arrangement, et l'orchestration à la Béla Bartók Secondary Music School ainsi qu'à la Hang-Szín-Tér School of Arts. Il est membre, arrangeur et compositeur du Budapest Jazz Orchestra. En 2011, il a reçu le prix ARTISJUS de l'Advisory Board of Artisjus Foundation pour son activité exceptionnelle dans le domaine de l'exécution de compositions hongroises contemporaines. www.hamori.eu

Le saxophoniste Marc Scholten (1962) occupe le pupitre lead du Metropole Orchestra aux Pays-Bas. Il enseigne le saxophone au département jazz et pop du Conservatoire de Musique d'Utrecht. Il a été ou est actuellement membre e.a. des formations Dutch Jazz Orchestra, Ebony Band, EBU Jazz Orchestra (édition Istanbul) Koh-i-noor Saxophone Quartet, Timeless Orchestra, et Holland Big Band. Pour son propre groupe "The Blindfold Test", il écrit ses compositions personnelles. En 2006, sa composition "Before the Jump" a reçu une mention honorable au concours "International Songwriting Composition".

www.marcscholten.com

Pour le concert dans le cadre du festival Autumn Leaves, János Hátori, Jitz Jeitz et Marc Scholten ont spécialement arrangé leurs compositions pour la formation JJQ +2.

AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Samedi, 12 octobre 2013 à 21.30hrs

Salle R. Krieps

BIRÉLI LAGRÈNE QUARTET

Biréli Lagrène – Guitare

Franck Wolf – Saxophones

Jean-Yves Jung – Orgue

Jean-Marc Robin – Batterie

Retour au blues, de trois manières ! Par le *rythme*, tout d'abord (le *shuffle* bien senti de « Jay » s'imposant dès l'ouverture de cet album), qui cultive généreusement le *groove* et les accents *funky* (« Captain Ferber »). Dans le *son*, évidemment, résolument « électrique » (incluant ce côté « sale », devenu un élément incontournable de la modernité guitaristique), que justifie par ailleurs le choix de la formule (sax, orgue et batterie). Via la thématique enfin, qui fait la part belle à la *blue note* (« Where's Frankie », « Maybe Tomorrow »...).

Reste le groupe : en réalité, un combo de copains réunissant deux membres de la « garde rapprochée » du leader, Jean-Yves Jung et Frank Wolf, complices de longue date et partenaires de grand talent (on sait que c'est en telles compagnies que Lagrène donne généralement le meilleur de lui-même), rejoints par Jean-Marc Robin. Et le répertoire, constitué essentiellement (hormis « Oleo » et « Liebesleid ») de compositions. Parmi elles, le titre éponyme (l'emblématique « Mouvements ») apparaît comme un véritable joyau. Voilà en effet *l'harmonie* ! Soit l'un des terrains de prédilection de Biréli, et une nouvelle sorte de blues. Clin d'oeil, mobilité, virtuosité, l'intelligence musicale de Lagrène dans ce qu'elle a à la fois de plus raffiné et de plus palpable. Qui d'autre que lui aujourd'hui, à la guitare, pour nous distiller une telle légèreté, frappée d'élégance et d'un constant à-propos : une musique aussi *joyeuse*, en somme ?

AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Samedi, 12 octobre 2013 à 23.00hrs

Club

GREG LAMY QUARTET

Greg Lamy – Guitare

Gautier Laurent – Basse

Johannes Muller – Saxophone

Jean-Marc Robin – Batterie

Le quartet du guitariste a enregistré dernièrement à Cologne un nouveau CD « I see you ». Au programme, des nouvelles compositions et surtout le son unique du guitariste ainsi que l'atmosphère bien spécifique que le quartet arrive à créer lors de chaque concert. Greg Lamy est l'un des plus talentueux artistes parmi les « rising stars » de la scène jazz européenne. Aujourd'hui il vit et travaille entre Luxembourg et Paris. Après des études au Conservatoire de Luxembourg, au Berklee College of Music de Boston et au Trinity College de Londres, il est très vite repéré lors de ses démonstrations dans des clubs riches en traditions tels que le « 55Bar » de Greenwich Village et la « Knitting Factory » à New York, NYC Winter Jazz Festival et autres festivals de Jazz européen.

„ein weiterer beachtlicher Musiker aus Luxembourg ist Greg Lamy [...] Lamys warmer, klarer Ton ist weniger spektakulär als sein spielerischer Ansatz, der die unberechenbare freie Saite des Jim Hall weiterschwingen lässt, andererseits in seiner akkordischen Begleitung klingt wie der ätherische Mick Goodrick..etc... Zwischen diesen Säulen der Jazz-Gitarren-Gegenwart spielt Lamy seine eigene Musik. Sehr gut. –



Nathalie Scheer-Pfeifer

Wäertvollt lessen



Das etwas
andere
**KOCH
BUCH**



Nathalie Scheer-Pfeifer, geboren 1972, verheiratet und Mutter einer Tochter, hat ein Kochbuch zusammengestellt, das von köstlichen Ideen für gesundes, vegetarisches Essen nur so sprudelt.

Sie ist seit über 13 Jahren an einer neurodegenerativen Krankheit, der **Amyotrophen Lateralsklerose (ALS)** erkrankt. Nathalie ist das beste Beispiel dafür, dass man trotz einer schweren Krankheit, die einen zum körperlich sehr beeinträchtigten Menschen macht, immer noch kreativ, aktiv und glücklich sein kann.

„Wäertvollt lessen“ Das etwas *andere* Kochbuch

Eine kulinarische Reise durch die vier Jahreszeiten, mit Gerichten die überwiegend mit saisonalen Produkten zubereitet werden.

Mit über 70 Rezepten, reicht die Auswahl von einem Kartoffelsalat mit Spargel und Erdbeeren im Frühling, über ein Fladenbrot im Sommer, ein Kürbis-Chili-Risotto in Strudelteigtäschchen im Herbst bis hin zu einem Mangoschichtdessert mit Blutorangen-Ingwer-Sud für die kalte Jahreszeit. Die Rezepte sind leicht verständlich und das appetitanregende Bildmaterial sorgt für zusätzliche Motivation.

Dank der Hilfe ihrer Freunde Arlette Hackethal-Hinterscheid (Köchin) und Henri Goergen (Bildmaterial) und ihres Pflege-



personals, wurde dieses Buch zu einer Welt-premiere. Welche andere schwerstkranke Person, die sich weder bewegen, noch essen oder riechen kann, würde einer solch aberwitzigen Idee nachgehen und ein Kochbuch veröffentlichen? Nathalie muss sich beim Entwickeln neuer Rezepte ganz alleine von Ihren Geschmackserinnerungen früherer Zeiten inspirieren lassen.

„Heute genieße ich, indem ich neue Rezepte mental entwickle und in meinen Geschmacks-, Geruchs- und Konsistenzerinnerungen schwelge. Die größte Freude aber ist, wenn ich mit einem neuen Rezept ins kulinarische Schwarze meiner Lieben treffe.“

Der gesamte Erlös kommt dem Verein „Wäertvollt Liewen“ e. V. zugute, zur Unterstützung von Personen die an ALS oder ähnlichen Pathologien erkrankt sind.



Bestellen Sie das Buch jetzt!

Sie können das Buch „Wäertvollt lessen - Das etwas *andere* Kochbuch“ zum **Vorzugspreis von 31,50 €** bestellen, durch Überweisung dieses Betrags bis zum 17. November 2013 auf das Konto von „Wäertvollt Liewen“ e. V., BGL BNP Paribas IBAN LU25 0030 4824 3891 0000, mit dem Vermerk „Kochbuch Wäertvollt lessen“.

Ab dem 18. November 2013 beträgt der Preis **36,50 €** (5€ Versandkosten Inland inbegriffen).

Alle bestellten Bücher werden dann ab dem 18. November 2013 per Post zugetellt.

Das Buch wird auch später in einigen Buchhandlungen in Luxemburg erhältlich sein.



Wäertvollt
asbl **Liewen**

registre de commerce : F9020
5, rue de Longuyon
L-7236 Bereldange

Tel.: (+352) 621 412 360
info@waertvollt-liewen.lu
www.waertvollt-liewen.lu

AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Dimanche, 13 octobre 2013 à 11.00hrs

Salle A21



GIGS FOR KIDS

MAM XUFF DUERCH D'GËLLE KANNERSTUFF...

Musikalesche Matmaach-Spektakel fir Kanner vu 4-10 Joer
op Lëtzebuergesch mam Anaïs Lorentz.

Mam Xuff duerch d'gëlle Kannerstuff... ass en interaktiven a musika-
leschen Atelier, dee sech u Kanner tëscht 4 an 10 Joer rëcht.

De Xuff, mat senger spatzer Schnuff, ass keen aneren wéi e ganz ak-
tiven a gëllene Villchen, deen d'Kanner mat sengem schéine Saxofons-
Ruff duerch d'Kannerstuff begleitet.

Do gëtt nämlech net nëmmen gebastelt, gemoolt a gepecht, mä
haaptsächlech gespillt an zwar op selwer gebauten Instrumenter, an
dann och nach zesummen drop komponéiert...

Also zéck net a looss dech verféieren vum Xuff a seng gëlle Stuff!



AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Dimanche, 13 octobre 2013 à 11.30hrs

Club

GAUTIER LAURENT & FRIENDS *TRIBUTE TO PAUL MOTIAN* guest : DRÉ PALLEMAERTS

Gautier Laurent – Contrebasse
Pierre-Alain Goulach – Piano
Johannes Müller – Saxophone
Damien Prud'homme – Saxophone
Dré Pallemmaerts – Batterie

Quel que soit celui (ou celle) qui lui fait face, le contrebassiste, Gautier LAURENT affirme une présence, jamais envahissante, alternant la position d'accompagnateur et d'interlocuteur avec clairvoyance, les échanges sont d'une rare profondeur.

C'est peut-être grâce à ce parcours que l'on retrouve chez ce contrebassiste la sensibilité nécessaire à une grande énergie musicale. Sa participation à multiples projets dans lesquels il laisse son empreinte en est la représentation idéale.

Entouré de Pierre-Alain Goulach au piano, Johannes Müller & Damien Prud'homme aux saxophones ténors, le contrebassiste a depuis quelques années rodé son répertoire sur quelques scènes européennes.

Aujourd'hui, Gautier Laurent souhaite rendre hommage au batteur américain Paul Motian, mort le 22 novembre 2011 à New York à l'âge de 80 ans, leader dans les années 70 au sein de multiples projets: Paul Motian interprète alors le plus souvent ses propres nombreuses compositions (et les batteurs compositeurs – surtout aussi prolifiques – ne sont pas si nombreux, surtout à l'époque), il l'a toujours fait avec un certain sens de la retenue et avec celui du collectif qui ont toujours été sa marque de fabrique de musicien. Pour rendre cet hommage, Gautier Laurent invite le batteur Dré Pallemmaerts, rencontré plus tôt lors de projets en studio ou en concert.

AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Dimanche, 13 octobre 2013 à 14.00hrs

Salle R. Krieps

OCTET RED

avec le soutien de



SPUERKEESS

Frans van Isacker – Clarinette

Gregor Siedl – Saxophone

Rozanne Descheemaeker – Horn

Ben Sauzereau – Guitare

Annemie Osborne – Cello

Niels van Heertum – Euphonium

Mike Delaere – Bass

Jerome Klein – Batterie

Ben Sauzereau, Roel Das en Ben Iriks – Compositions

Octet Red est né de la rencontre de 8 musiciens européens, vivant à Bruxelles, qui ont leurs racines musicales dans la musique classique, le jazz, le Rock ou les musiques du monde, et qui se retrouvent pour partager leur passion du son et de l'improvisation.

Composition et improvisation sont abordées de sorte à ce qu'elles se nourrissent l'une de l'autre. Tour à tour structurées puis complètement ouvertes, les formes qu'ils utilisent sont destinées à mettre en valeur le potentiel d'une instrumentation particulière, les emmenant tantôt dans une atmosphère proche de la musique de chambre, tantôt vers une énergie rock, et toujours vers le désir de saisir le moment.



AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Dimanche, 13 octobre 2013 à 15.30 hrs

Salle R. Krieps

LA BOCA MEETS JAZZ

guest : BORIS DINEV

Maurizio Spiridigliozzi – Accordéon

Vania Lecuit – Violon

Sergio Tordini – Guitare

Philippe Beaujot – Piano

Jeannot Sanavia – Contrebasse

La Boca est un quintette luxembourgeois créé en 1998 avec l'intention initiale d'interpréter et de faire mieux connaître le répertoire que le musicien argentin Astor Piazzolla (1921-1992) a composé, entre 1979 et 1988, pour son Quintetto Tango Nuevo.

Pourquoi La Boca ? C'est le nom d'un quartier portuaire de Buenos Aires, le lieu où accostaient les navires transportant les innombrables émigrés en provenance du monde entier. Un quartier pauvre à l'intense vie nocturne. Un quartier où s'est développé, où s'est imposé le tango, ce genre populaire qui a si vite acquis une notoriété mondiale.

La Boca ne s'est pas limité aux œuvres d'Astor Piazzolla : ses musiciens ont enrichi leur répertoire avec de grands standards classiques du tango et interprété alors des partitions notamment de Pablo Ziegler ou Rodolfo Mederos.

Certains des membres de La Boca ont également composé des partitions nouvelles dans l'esprit et le style de cette musique.

D'autres compositeurs leur ont aussi dédié pareilles œuvres, ainsi le Tango Santa Barbara ou le Tangofest de Walter Civitareale.

Trois CD ont jusqu'à présent jalonné le parcours de La Boca. Le troisième, Tango Vivaldi, confrontant, de manière originale, un arrangement des Quatre Saisons de Vivaldi et les Quatre Saisons d'Astor Piazzolla, une belle façon de faire revivre le parcours musical qui a mené de l'Europe jusqu'au port argentin de La Boca, jusqu'au tango.

Mais le mieux sans doute serait d'entrer réellement, en live, dans l'univers de La Boca. Venez les écouter, venez assister à l'un de leurs concerts !

AUTUMN LEAVES FESTIVAL

Dimanche, 13 octobre 2013 à 17.00 hrs

Club

Elif Çağlar - Quintet

Elif Çağlar – Vocal

Engin Recepoğulları – Saxophone

Serkan Özyılmaz – Piano

Kağan Yıldız – Bass

Onur Alatan – Drums

Elif Çağlar -Muslu was born in 1980, Istanbul, Turkey. She studied “Jazz Composition” at Istanbul Bilgi University between 1998-2002. She also focused on “Classical Turkish Music” with Timur Selcuk for a year and performed at the “7th International Istanbul Jazz Festival” with the award-winning band “Bagdat Avenue”. After the band’s critically acclaimed debut “10-1” was released, she moved to New York to continue her studies in music. In New York, she had the privilege of working with great jazz musicians like Antonio Hart, Michael P.Mossman and the incredible Sheila Jordan. She came back to Istanbul where she’s still performing. She generated intense interest among audiences and critics with her first album “M-U-S-I-C” that was released under NU-DC Records label. The album is in English and Elif herself has written all of the lyrics and music.



EXPOSITION STEPHEN HABERLAND

du 11.10.13 au 15.12.13
à la Brasserie Neumünster



APERO JAZZ

Dimanche, le 20 octobre 2013 11.30 heures

JEFF HERR CORPORATION

- *L'ART DU TRIO* -

Jeff Herr – Drums

Laurent Payfert – Bass

Maxime Bender – Saxes

La nouvelle formation de la Jeff Herr Corporation, surprenant avec habileté et un nouvel arrangement, se présente désormais comme trio linéaire, sans besoins d'instrument harmonique. Maxime Bender au saxophone et Laurent Payfert à la basse complètent ce trio très doué et énergique qui se base sur les compétences de composition de chacun des 3 membres. Des chansons bien arrangées et structurées ainsi que des improvisations fougueuses et libres couvrent le vaste répertoire du groupe, complété par quelques reprises de chansons surprenantes d'artistes pop renommés tels que David Bowie ou Jimi Hendrix. La force et la fermeté du groupe émergent d'un solide impact rythmique et soulignent l'origine de la musique : le groove.



APERO JAZZ

Dimanche, le 27 octobre 2013 11.30 heures

SEALY-KLEIN-HECK-DINEV QUARTET

Boris Dinev – Drums

Rom Heck – Bass

Leana Sealy – Vocals

Jerome Klein – Piano

Boris Dinev and Rom Heck have been playing together for a long time and have forged the idea of inviting different Luxembourgish jazz musicians. Thus projects come to life (trios, quartets, or quintets) that always differ by style, sound, and disposition.

Invited guests are this time Leana Sealy and Jérôme Klein.



JAZZ GOES NORTH



VIANDEN JAZZ WEEKENDS
ANCIEN CINEMA 09.11 - 30.11

VIANDEN JAZZ WEEKENDS
ANCIEN CINEMA 09.11 - 30.11



JAZZ GOES NORTH

SETTEMBRINI

Thomas Bracht - Fender rhodes, organ, synthesizer, Stefan Scheib - double bass, Franck Hemmerle - drums
09 November Saturday, 21h00
www.settembrini.info

GREG LAMY QUARTET

Greg Lamy - guitar, Gautier Laurent - double bass, Johannes Müller - saxophone, Jean-Marc Robin - drums
16 November Saturday, 21h00
www.greglamy.com

4S QUARTET

David Ascani - saxophone, Jerome Klein - piano, Pol Belardi - bass, Niels Engel - drums
23 November Saturday, 21h00
www.4squarter.com

.ZIP

Maxime Bender - saxophones, Anne Pacey - drums, Manu Codja - guitar, Oliver Lutz - bass
30 November Saturday, 21h00
www.maximebender.com

TICKETS

SINGLE CONCERT: 13 EUR
PASS 2 CONCERTS: 25 EUR
PASS 3 CONCERTS: 35 EUR
PASS 4 CONCERTS: 45 EUR

Ancien Cinéma café-cab 123, Grand-rue Vianden www.ancien cinema.lu

Reservations: info@ancien cinema.lu / 26 87 45 32



APERRO JAZZ

Dimanche, le 03 novembre 2013 11.30 heures

MILLUSION

Luca Sales - Piano

Laurent Peckels - Double bass

Michel Meis - Drums

The name 'Millusion' is a contraction of Michel, Laurent and Luca. Does the name say it all? The answer is of course yes and no. Relying mostly on their own compositions the band strives to find a balance between the typical jazz piano trio sound, whatever that is supposed to be, and a more modern approach. The two young - and one quite young - musicians from Luxembourg mesh their different backgrounds into concrete soundscapes. No sleight of hand here, it's still hand-made music.

Luca Sales on keys, who already has a solid foundation and years of experience in different bands is headed for 5 years of intensive jazz piano studies. Michel Meis, percussionist in the Military Band of Luxembourg still clings to his first love, a hardcore/metal band called 'Everwaiting Serenade'. Laurent Peckels, a freelance bass player covers a lot of ground from jazz & pop to what-have-you and he can be seen here on double bass (his latest side project: percussiontutor.com).

What about style and genre? Are pop standards vs. real standards in? The band members agree wholeheartedly and follow the trend without getting carried away by too much easy listening sweetness. In-your-face moments go hand in hand with some airy tunes, up-tempo with sloooooow tempo. Millusion indeed!

APERO JAZZ

Dimanche, le 10 novembre 2013 11.30 heures

LAURENT PIERRE QUINTET

Laurent Pierre - Saxophone ténor

Raoul Christophe - Trompette

Claude Schaus - Piano

Laurent Peckels - Basse

Michel Mootz – Batterie

Dans son nouveau groupe, le saxophoniste Laurent PIERRE, connu des formations “3 Ténors”, “3 Baris” et “Luxembourg Jazz Orchestra”, aura à ses côtés le trompettiste Raoul CHRISTOPHE, musicien militaire, ayant fait ses preuves dans différents Big Bands luxembourgeois. Ils seront soutenus par une section rythmique des plus dynamiques, avec Claude SCHAUS, au piano, Laurent PECKELS à la basse et Michel MOOTZ à la batterie.

Le quintette se fera un plaisir de vous faire découvrir, lors de ce premier concert, une sélection de compositions originales.



APERRO JAZZ

Dimanche, le 17 novembre 2013 11.30 heures

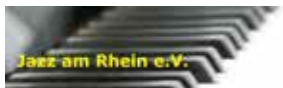
OLIVER MAAS TRIO

Oliver Maas - Piano

Patrick Hengst – Drums

David Andres – Bass

Oliver Maas zählt aktuell zu den eigenwilligsten Nachwuchsmusikern der deutschen Jazz-Szene. Sein einzigartiger Stil, zugleich kraftvoll und berührend filigran, macht den 32jährigen zu einem der gefragtesten Pianisten seiner Art. Er veröffentlichte bisher CD's unter den Label ACT, JazzHaus-Musik und NRW Records. 2010 gründete er gemeinsam mit Patrick Hengst (Schlagzeug) und David Andres (Kontrabass) das Oliver Maas Trio. Eine Begegnung der besonderen Art: „Wenn wir spielen, sprechen wir eine Sprache, teilen eine Seele, sind ein Organismus. Mit seinem Debut-Album „liegend“ gelingt Maas gleichsam malerisch eine musikalische Bilderflut: Unberührte Landschaften, verborgene Mythen, geheime Gefühlswelten. „Kristallin“ nennen Kritiker diesen unverwechselbaren Klang: Ebenso komplex wie fragil, und in seinen Kompositionen immer überraschend. „Mit unserer Musik“, so Maas, „erreichen wir nicht nur das Jazzpublikum. Niemand steht außerhalb des Kreises. Das ist uns wichtig.“ Oliver Maas lebt in Essen und Brüssel, seine Konzerte gibt er in ganz Europa.



APERO JAZZ

Dimanche, le 24 novembre 2013 11.30 heures

PSP III

Boris Schmidt 3° génération - Basse acoustique

Stephan Pougin 2° génération - Batterie/percussions

Jacques Pirotton 1° génération - Guitares

PSP III, un jeu, avec des sons et des couleurs.

Le jeu des harmonies du jazz mais aussi celles du monde.

Avec les couleurs des guitares, des percussions, batterie et basse.

C'est un jeu avec des couleurs et des sons qui caracolent sans cesse entre le traditionnel, le jazz et les origines de nos univers musicaux.

Là d'où sont venus les désirs d'arabesques sonores étoilées.

Trois générations se confondent dans un athanor

brûlant, transgressant les frontières des

brouillards de feuilles d'or.

Canicule sur la mer

si le vent

Se tait.



APERRO JAZZ

Dimanche, le 1 décembre 2013 11.30 heures

MAXIME BENDER - GRAEME STEPHEN GROUP

Graeme Stephen – Guitar

Maxime Bender – Sax

**CARTE BLANCHE À
MAXIME BENDER**

After a first successful collaboration at the Edinburgh Jazzfestival in 2012, Maxime Bender and Graeme Stephen will do a small UK Tour in October 2013 and will be in Luxemburg in December 2013.

"Graeme Stephen has absorbed a whole range of influences from the classic pre-bop of Charlie Christian through to contemporary icons like Bill Frisell but is finding his own way to make use of that legacy" The Scotsman

"One of the finest guitar trio records of recent years.... brimful of ideas and sensitivity". Mike Butler - Newcastle metro

"Stephen's music speaks loudly of ambition, imagination, nous, and harmonic adventure yet teemed with the sort of tuneful realisation that swells the heart" Rob Adams - The Herald

In 2011 Graeme won the Instrumentalist of the year award at the Scottish Jazz Awards.



APERO JAZZ

Dimanche, le 8 décembre 2013 11.30 heures

MAXIME BENDER ORGAN TRIO

Maxime Bender – Tenor & soprano sax
Jean Yves Jung – Organ
Jean Marc Robin– Drums

**CARTE BLANCHE À
MAXIME BENDER**

The MAXIME BENDER ORGAN TRIO will play in the tradition of the great organ trios as well as originals.



APERRO JAZZ

Dimanche, le 15 décembre 2013 11.30 heures

LE POTAGER DE MA GRAND-MÈRE

Maxime Bender (L) – Sax.
Philipp van Endert (D) – Guitar
Andreas Waelti (CH) – Bass
Silvio Morger (CH) – Drums

**CARTE BLANCHE À
MAXIME BENDER**

Wenn vier etablierte Musiker der aktuellen europäischen Szene ihre kompositorischen Qualitäten und ihr Können in eine Band einbringen und dabei bereit sind ihre ausdrucksvollen Stimmen zum Gesamtsound eines Musikprojekts zusammenfließen zu lassen, dann muss es gute Gründe dafür geben. Die gegenseitige Hochachtung der vier Musiker voreinander und der Wunsch auf ein gemeinsames Projekt wären hierbei letztlich schon Grund genug. Aber die unterschiedlichen Geschichten und musikalischen Farben der „le potager de ma grand-mère“ Musiker reichen von Contemporary Jazz über Pop bis hin zu Free Jazz und diese brisante Mischung hat einen so kreativen Prozess losgetreten, daß dadurch eine außergewöhnliche Band entstanden ist. Beflügelt von dieser Energie ist jeder Musiker bereit auf der Bühne über seine Grenzen zu schauen und zu gehen und dadurch dem Bandsound mit jedem Konzert etwas neues zuzufügen.





**le plus grand magasin d'instruments
de musique au Luxembourg**

stage  **music** **play music**
feel better

Pianos digitaux, Keyboards, Synthétiseurs, Batteries, Percussions, Guitares,
Amplificateurs, Tables de mixage, Sonorisation, Equipement DJ, Software,
Microphones avec et sans fil, Equipement pour enregistrement,
Partitions et livres de méthode.

Une équipe sympathique et compétente vous
accueille et vous conseille en 5 langues

Heures d'ouverture:

mardi - vendredi de 9:30 à 18:30

samedi de 9:30 à 18:00

stage music • ZC Hohkaul • route de Luxembourg
L-5230 Sandweiler (En face de la station de contrôle pour voitures)
Tél: +352 26 15 91 • Fax: +352 26 35 28 87
email: info@stagemusic.lu

Tél: +352 26 15 91

www.stagemusic.lu



JAIL
JAZZ IN LUXEMBOURG
www.jail.lu



JAIL

JAZZ IN LUXEMBOURG

www.jail.lu